

## Le commerce entre le Canada et la Russie

Les relations commerciales entre le Canada et la Russie ont longtemps été dominées par des ventes élevées de céréales, qui ont fait de la Russie notre plus grand acheteur de blé dans le monde. Ces dernières années, les occasions offertes par la modernisation de la Russie et sa réforme économique ont suscité le très grand intérêt du secteur privé canadien pour plusieurs nouveaux domaines. Aujourd'hui, la Russie est le onzième marché d'exportation du Canada.

Les principales exportations canadiennes sont le blé, l'orge, le poisson, la viande, le soufre, les produits chimiques, la pâte de bois, le matériel d'extraction du pétrole et du gaz, les services d'ingénierie et le polyéthylène. Les services d'ingénierie — de la conception, à l'approvisionnement et à la gestion — forment une part importante des exportations invisibles.

Les exportations russes vers le Canada comprennent des métaux et des minéraux, des automobiles et des machines-outils. En 1991, elles ont atteint un niveau record, soit 233 millions \$. L'application récente du traitement de préférence général à la plupart des exportations russes vers le Canada devrait améliorer l'accès à notre marché.

Les exportations canadiennes se composent surtout de produits agricoles, mais l'on prévoit un accroissement des exportations dans d'autres secteurs. L'assouplissement des contrôles à l'exportation de technologie informatique et la réduction des restrictions touchant l'équipement de télécommunications laissent présager une augmentation des ventes dans le domaine de la technologie de pointe.

L'industrie canadienne aimerait se tailler une place en Russie dans la recherche de matières premières industrielles, et explorer des techniques de pointe qui ne sont pas encore commercialisées. La Russie possède, entre autres, du matériel industriel de pointe et un savoir-faire en génie biomédical qui pourraient être très utiles à de nombreuses entreprises canadiennes.

Étant donné la rareté des devises fortes en Russie, de nombreux exportateurs examinent des moyens nouveaux de financer leurs exportations vers ce pays, notamment la formule des échanges compensés et celle des coentreprises. L'adhésion de la Russie au Fonds monétaire international et à la Banque mondiale en avril 1992, ainsi que la création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement en avril 1991 devraient aussi accroître les possibilités de financement multilatéral.

Le ministre canadien de l'Énergie est allé à Moscou le mois dernier signer un protocole d'entente sur la coopération en matière d'énergie et de sécurité nucléaire. Durant sa visite, il s'est rendu à une exposition de l'industrie du pétrole et du gaz à laquelle prenaient part 25 entreprises canadiennes.

Pour aider les exportateurs canadiens à bien s'implanter sur le marché russe, le ministre canadien de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur conduira du 2 au 11 juillet 1992 une délégation de 60 entreprises en Russie, en Ukraine et au Kazakhstan.